KOLBE FOODTEC

www.kolbe-foodtec.de

AWM114-100
AWM130-100

UNSER KOMPAKTES MULTITALENT!

OUR COMPACT ALL-ROUNDER!

FLEXIBEL
EINSETZBAR!

FLEXIBLE
APPLICABLE!

KOMPAKT. VIELSEITIG. ZUVERLÄSSIG.
COMPACT. FLEXIBLE. RELIABLE.

GANZ NACH IHREM BEDARF.
DO IT YOUR WAY.

NUR WOLFEN

Mincing

Die Verwendung ohne Mischarm, ermöglicht es dem Anwender große Teilstücke zu verarbeiten und einen reinen Wolfprozess durchzuführen.

The use without mixing arm, enables the user to process large pieces and to carry out a pure mincing process.

MISCHEN UND WOLFEN

Mixing and mincing

Mit dem montierten Mischarm, hat der Kunde zusätzlich die Möglichkeit seinem Produkt Zusätze wie Gewürze o. Ä. beizumischen und direkt zu wolfen.

With the mounted mixing arm, the customer also has the option of adding additives such as spices or similar to their product and mincing it directly.

1. Frontale Bedienbarkeit
AWM114-100 und AWM130-100 sind komplett frontal bedienbar. Dadurch lässt sich die Maschine leicht und ergonomisch für den Bediener befüllen.

AWM114-100 and AWM130-100 can be operated completely from the front. This makes the machine easy and ergonomic for the user to fill.

2. Kompakte Maße
Sowohl der AWM114-100 als auch der AWM130-100 haben eine sehr kompakte Bauweise und können direkt an Wände oder zwischen Maschinen gestellt werden. Durch die frontale Bedienbarkeit wird nicht nur das Augenmerk auf eine ergonomische Befüllung des Trichter gelegt, sondern ermöglicht dadurch auch eine sehr platzsparende Aufstellung der Maschine, welche sich für jeden Betrieb eignet.

Both the AWM114-100 and the AWM130-100 have a very compact design and can be placed directly against walls or between machines. The frontal operability not only ensures an ergonomic filling of the funnel, but also allows a very space-saving installation of the machine, which is suitable for any company.

3. Hohe Förderleistung und -qualität
Beide Automatenwinkelwölfe ermöglichen Höchstleistungen durch das perfekte Zusammenspiel von Zubringer- und Arbeitsschnecke sowie des Design des Produkttrichters.

Both automatic crossfeed grinders enable top performance thanks to the perfect interplay of feeder and working worm as well as the design of the product funnel.

AWM114-100

OPTIMALE UND ERGONOMISCHE BEFÜLLUNG, DANK FRONTALER BEDIENBARKEIT.
Optimal and ergonomic filling, thanks to frontal operability.

AWM130-100

PLATZSPAREND, KOMPAKT UND DENNOCH EINE HOHE FÖRDER-LEISTUNG.
Space-saving, compact and still a high output capacity.

AWM114-100
Als kompakte Alternative zu den größeren Modellen unserer Automatenwinkelwölfe überzeugt AWM114-100 mit hoher Förderleistung und starkem Antrieb. Qualität, die übliche Industrienormen übertrifft.

As a compact alternative to the larger models of our automatic crossfeed grinders, AWM114-100 impresses with its high output capacity and powerful drive. Quality that exceeds usual industry standards.

AWM130-100
Auch der AWM130-100 begeistert mit seiner Leistungsfähigkeit und seinen platzsparenden Maßen. Fleischereitechnik auf dem allerhöchsten Niveau – Made in Germany.

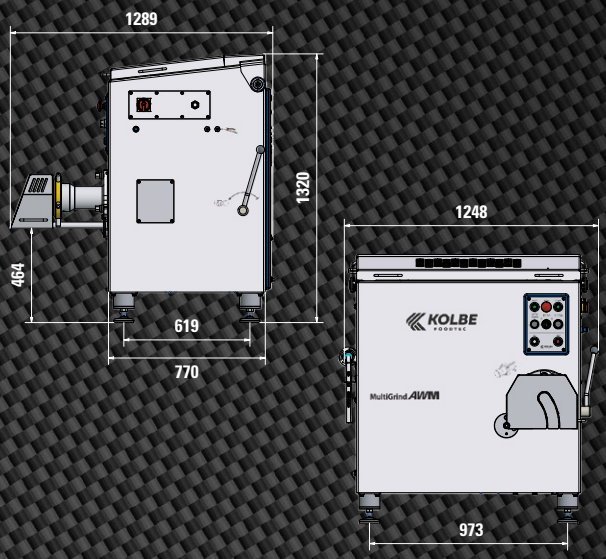
The AWM130-100 also impresses with its performance and its space-saving dimensions. Meat processing technology at the very highest level – Made in Germany.

NEUE AUTOMATEN-WINKELWOLFE. JETZT NOCH VIELSEITIGER.

NEW AUTOMATIC CROSSFEED GRINDER. NOW EVEN MORE FLEXIBLE.

Die neuen Automatenwinkelwölfe sind in zwei **GRÖSSEN ZU HABEN: AWM114-100 und AWM130-100.**

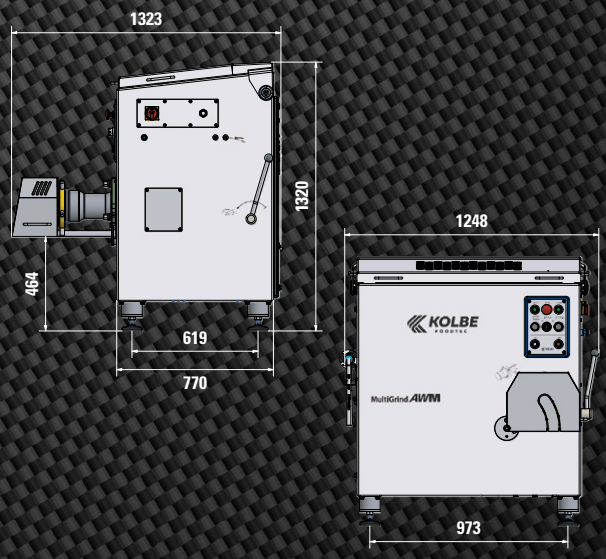
The new automatic crossfeed grinders are available in two different sizes: AWM114-100 and AWM130-100.



KOLBE AWM114-100

Automatenwinkelmischwolf / Automatic Crossfeed Grinder

Schneidsystem	Cutting system		Unger G114
Lochscheibendurchmesser	Diameter of perforated plate	mm	114
Trichtervolumen	Bowl volume	Ltr.	100
Förderleistung*	Hourly output	kg/h	~1700
Motor – Hauptantrieb / IP55 (optional)	Motor – main drive / IP55 (optional)	kW	7,5
Motor – Zubringerantrieb / IP55	Motor – feeding drive / IP55	kW	1,5
Motor – Mischarmantrieb / IP55	Motor – mixer drive / IP55	kW	1,5
Gewicht netto	Net weight	kg	~805



KOLBE AWM130-100

Automatenwinkelmischwolf / Automatic Crossfeed Grinder

Schneidsystem	Cutting system		Unger E130
Lochscheibendurchmesser	Diameter of perforated plate	mm	130
Trichtervolumen	Bowl volume	Ltr.	100
Förderleistung*	Hourly output	kg/h	~1900
Motor – Hauptantrieb / IP55 (optional)	Motor – main drive / IP55 (optional)	kW	10
Motor – Zubringerantrieb / IP55	Motor – feeding drive / IP55	kW	1,5
Motor – Mischarmantrieb / IP55	Motor – mixer drive / IP55	kW	1,5
Gewicht netto	Net weight	kg	~812

Technische Änderungen vorbehalten.
Specifications subject to change without notice.

* Bei 3 mm Endlochscheibe, Verarbeitung kleiner Frischfleischstücke 0/–1°C ohne Zusätze.
* With 3 mm final hole plate, processing of small meat pieces 0/–1° without additives.

FÜR SIE DA HERE FOR YOU
INFO@KOLBE-FOODTEC.DE
+49 (0) 7308 / 96 10 – 0
WWW.KOLBE-FOODTEC.DE

KOLBE FOODTEC

Konzept, Text und Gestaltung © **attacke** Werbeagentur GmbH, www.attacke.love